

41



Journal

(non révisé)

Assemblée législative

Nouveau-Brunswick

**L'hon. Graydon Nicholas,
lieutenant-gouverneur**

Présidence : l'hon. Roy Boudreau

le mardi 16 février 2010

**Quatrième session de la 56^e législature
Fredericton (Nouveau-Brunswick)**

le mardi 16 février 2010

13 h

Prière.

M. Alward rend un hommage posthume à Roger « Butch » Wedge, député progressiste-conservateur provincial de Baie-du-Vin de 1982 à 1987, mort récemment. M. Fraser se joint à M. Alward à cet égard.

M. Paulin (Restigouche-la-Vallée) dépose sur le bureau de la Chambre une pétition de gens de Saint-Jean-Baptiste, de Saint-Quentin, de Kedgwick et des environs de ces agglomérations, qui appuient l'entente relative à Énergie NB. (Pétition 203.)

M. C. LeBlanc (Dieppe-Centre—Lewisville) dépose sur le bureau de la Chambre une pétition de gens de Fredericton, de Yoho, de Prince William, de Saint Mary's, de Miramichi, de Killarney Road, de la Première nation de Tobique, de Dieppe et des environs de ces agglomérations, qui s'opposent à la vente d'Énergie NB à Hydro-Québec. (Pétition 204.)

M. Harrison (Hampton-Kings) dépose sur le bureau de la Chambre une pétition de gens de Coles Island et des environs, qui s'opposent à la vente d'Énergie NB à Hydro-Québec. (Pétition 205.)

M. C. Landry (Tracadie-Sheila) dépose sur le bureau de la Chambre une pétition de gens de Tracadie-Sheila, de Val-Comeau, de Val-Doucet, de Saumarez, de Pointe-à-Bouleau, de Price Settlement, de Saint-Pons, de Duguayville et des environs de ces agglomérations, qui s'opposent à la vente d'Énergie NB à Hydro-Québec et exhortent le gouvernement à renoncer à toute négociation avec Hydro-Québec. (Pétition 206.)

Sont déposés et lus une première fois les projets de loi suivants :

par l'hon. M. Brewer :

35, *Loi modifiant la Loi relative aux relations de travail dans les services publics*;

par l'hon. M. Lamrock :

36, *Loi modifiant la Loi sur l'organisation judiciaire*.

M. Jack Carr donne avis de motion 42 portant que, le jeudi 25 février 2010, appuyé par M. D. Graham, il proposera

qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information que détient le gouvernement — quel que soit le support et notamment la correspondance de tout genre, les courriels, les procès-verbaux de réunions, les

notes de service, les relevés des appels, les contrats ou les contrats de services personnels — au sujet des échanges entre Communications Nouveau-Brunswick, Maurice Robichaud et Corporate Research Associates Incorporated ou Don Mills, depuis le 3 octobre 2006.

M. Fitch donne avis de motion 43 portant que, le jeudi 25 février 2010, appuyé par M. D. Graham, il proposera

qu'une adresse soit présentée à S.H. le lieutenant-gouverneur le priant de faire déposer sur le bureau de la Chambre l'information que détient le gouvernement — quel que soit le support et notamment la correspondance de tout genre, les courriels, les procès-verbaux de réunions, les notes de service, les relevés des appels, les contrats ou les contrats de services personnels — au sujet des échanges entre des ministères, des organismes gouvernementaux ou des employés du gouvernement et Corporate Research Associates Incorporated ou Don Mills, depuis le 3 octobre 2006.

L'hon. M. Byrne, leader parlementaire du gouvernement, annonce que l'intention du gouvernement est que la Chambre se forme en Comité des subsides pour étudier les prévisions budgétaires du Cabinet du premier ministre, du Bureau du Conseil exécutif et du ministère des Affaires intergouvernementales.

Est lu une troisième fois le projet de loi suivant :

19, *Loi modifiant la Loi sur le financement de l'activité politique.*

Il est ordonné que ce projet de loi soit adopté.

La Chambre, conformément à l'ordre du jour, se forme en Comité des subsides, sous la présidence de M. Fraser.

La séance, suspendue à 15 h 33, reprend à 15 h 39 sous la présidence de M. Fraser.

Après un certain laps de temps, M^{me} C. Robichaud assume la présidence du comité.

La séance, suspendue à 16 h 12, reprend à 16 h 32 sous la présidence de M. Fraser.

Après un autre laps de temps, le président de la Chambre reprend la présidence de séance. Le président du comité, M. Fraser, demande au président de la Chambre de revenir à la présentation des rapports de comités et fait rapport que le comité a accompli une partie du travail au sujet des questions dont il a été saisi, a adopté plusieurs crédits et demande à siéger de nouveau.

Le président de la Chambre, conformément à l'article 78.1 du Règlement, met aux voix la motion d'adoption du rapport, dont la Chambre est réputée être saisie ; la motion est adoptée.

Voici les crédits dont il est fait rapport :

**BUDGET PRINCIPAL, 2010-2011
COMPTE ORDINAIRE**

	Votés (\$)
MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES	
Affaires intergouvernementales	2 586 000
Moins : crédits législatifs	0
Votés	2 586 000
BUREAU DU CONSEIL EXÉCUTIF	
Secrétariat du Conseil exécutif	1 834 000
Cabinet du lieutenant-gouverneur	344 000
Direction des questions féminines	3 339 000
Moins : crédits législatifs	0
Votés	5 517 000
CABINET DU PREMIER MINISTRE	
Administration	1 616 000
Moins : crédits législatifs	79 000
Votés	1 537 000
MINISTÈRE DU MIEUX-ÊTRE, DE LA CULTURE ET DU SPORT	
Gestion	414 000
Culture	10 994 000
Mieux-être, sport et développement communautaire	7 084 000
Moins : crédits législatifs	53 000
Votés	18 439 000
GOVERNEMENT GÉNÉRAL	
Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées	274 000
Conseil des premiers ministres de l'Atlantique	711 000
Conférences intergouvernementales	23 000
Moins : crédits législatifs	0
Votés	1 008 000

La Chambre adopte ces crédits.

La séance est levée à 18 h.